



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

# **Reunión de Inicio del Proyecto - Armonización Del Marco Regulatorio - Marco de Cooperación al Programa Sistémico de Asistencia (SAP)**

## **Sumario de Discusiones**

En línea, 21 de junio de 2021



# OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

## Reunión de Inicio del Proyecto - Armonización Del Marco Regulatorio – Marco de Cooperación al Programa Sistémico de Asistencia (SAP)

En línea, 21 de junio de 2021

---

### Sumario de Discusiones

<b>Fechas</b>	21 de junio de 2021
<b>Sede</b>	En línea
<b>Ceremonia de apertura</b>	Asistieron a la reunión 62 representantes de 17 Estados/Territorios y 6 Organizaciones Internacionales de las Regiones NAM/CAR/SAM. La lista de participantes se muestra en el <b>Adjunto A</b> . El Sr. Melvin Cintron, Director Regional de la Oficina Regional NACC de la OACI y el Sr. Marcelo Orellana, Especialista Regional en Implementación de la Seguridad Operacional, inauguraron la reunión dando la bienvenida a los/as participantes .

#### 1. Referencias

- 1.1 Presentación del Proyecto (**Adjunto B**)
- 1.2 Reunión Virtual OACI para Directores Generales de las Autoridades de Aviación Civil sobre Recuperación de la Aviación en los Estados de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC), NE/01

#### 2. Objetivos

- 2.1 Discusión y aclaración de la formulación y despliegue del Proyecto y beneficios para los Estados y la Región CAR; y
- 2.2 Acuerdo sobre los siguientes pasos/implementación de las recomendaciones.

#### 3. Temas de Discusión

- 3.1 Presentación del Proyecto: Beneficios e impacto a los Estados, la industria y la región.
- 3.2 Introducción de los Expertos en la materia del Proyecto (SME)/Identificación de posibles Estados de apoyo.
- 3.3 Planificación de nuevos eventos.
- 3.4 Confirmación de los Puntos focales (PoC) que participan en el Proceso de Armonización.
- 3.5 Coordinación con los “Estados Campeones” del Programa Sistémico de Asistencia (SAP) NACC.

#### 4. Introducción

- 4.1 El Sr Cintron agradeció a la audiencia por su participación a esta importante reunión del Proyecto. Brindó una actualización de las actividades y acciones del Proyecto realizadas desde la Reunión Virtual OACI para Directores Generales de las Autoridades de Aviación Civil sobre Recuperación de la Aviación en los Estados de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC), celebrada en línea el 15 de

diciembre de 2020, aclaró la confusión que sucedió en las convocatorias de intercambio anteriores del Proyecto y agradeció el apoyo de los Estados y la industria a esta iniciativa.

## **5. Presentación del Proyecto: Beneficios e impacto a los Estados, la industria y la Región CAR**

5.1 Bajo el **Adjunto C**, la OACI explicó el alcance, los objetivos, el impacto, las ventajas y los beneficios del Proyecto que le ofrece a los Estados, destacando que:

a) el Proyecto tiene la intención de proporcionar a los Estados CAR un Documento de Referencia de Comparación Regulatoria (RCRD) y un marco de referencia para ayudarlos a reconocer e identificar cuáles similitudes comparten las regulaciones de los Estados, diferentes o son fundamentalmente diferentes pero equivalentes. El RCRD será el resultado del análisis de todas las diferentes regulaciones “base” (Regulaciones Modelo de Aviación Civil (MCAR), Reglamentos Aeronáuticos Latinoamericanos (LAR), Regulaciones Maestras de Aviación Civil (MRAC) y Reglamentos de la Agencia Europea de Seguridad Aérea (EASA)) a partir de las cuales muchos de los Estados NACC suelen desarrollar sus regulaciones nacionales. Este RCRD tiene como objetivo proporcionar a los Estados la información necesaria para minimizar la brecha entre las regulaciones de los Estados, fomentar acuerdos de aceptación regulatoria bilaterales y multilaterales y posiblemente mejorar la armonización futura. El RCRD se convertirá en el documento base en el que se identificarán las diferencias y similitudes entre las Reglamentaciones Modelo, y podrá servir como referencia para los Estados en el establecimiento de las negociaciones de acuerdos bilaterales/multilaterales mencionadas anteriormente. Si las regulaciones de los Estados difieren de las Regulaciones Modelo, entonces el Estado tendría que hacer una comparación con sus regulaciones nacionales para identificar las actualizaciones necesarias. En aquellos casos en los que los Estados adoptaron previamente una o una combinación de algunas de las Reglamentaciones Modelo, el RCRD indicará todas las diferencias identificadas.

b) Actualmente la evaluación del Proyecto de Armonización tiene el potencial de brindar grandes beneficios para las Autoridades de Aviación Civil (AAC), tales como instrucción y material de guía armonizados para inspectores/as, intercambio de expertos/as técnicos/as/inspectores/as entre los Estados (evitando la duplicación de esfuerzos, con una enorme reducción de costos en operaciones aeronáuticas), e incluso la posibilidad de procesos de certificación conjunta a medio plazo.

c) La Región CAR enfrenta varios desafíos que el Proyecto busca resolver/ayudar:

- Los Estados CAR tienen recursos limitados
- inspecciones oportunas de supervisión de la seguridad
- actualización sistémica de los reglamentos estatales con las enmiendas a las Normas y Métodos Recomendados (SARPS) de la OACI
- algunos Estados CAR tenían limitaciones de capacidad/experiencia en el desarrollo o actualización de sus regulaciones
- falta de información actualizada sobre el estado de la vigilancia de la seguridad operacional dentro de los Estados.

d) El Proyecto tendrá un enfoque regional, incluyendo el trabajo coordinado con la Oficina Regional SAM, siempre que sea posible.

5.2 Se enfatizaron las ventajas del Proyecto como se indica a continuación:

- a) El RCRD brindará guía a los Estados sobre la actualización de sus normativas nacionales para que sean, al mismo tiempo, conformes y más estandarizadas o armonizadas regionalmente (Elemento Crítico (CE)-2).
- b) Creación de capacidad conjunta a través de la participación de las partes interesadas (CE-4).
- c) Facilitar las operaciones internacionales dentro de la Región CAR, reduciendo la carga regulatoria duplicada para la industria del Estado (CE-6).
- d) Capacidad para expandirse a posibles procesos de certificación conjunta (CE-6) en un futuro próximo.
- e) Fomentar el intercambio de expertos/as técnicos/as entre Estados (compartiendo recursos de inspectores/as) (CE-7).
- f) Mejora del nivel regional de cumplimiento con las SARPS de la OACI.
- g) Base para material guía homologado (CE-5).
- h) Esto permitirá a los Estados celebrar acuerdos bilaterales o multilaterales sobre el reconocimiento o la aceptación mutua de las regulaciones, como si estuvieran plenamente armonizadas.

5.3 El Proyecto se iniciará con una regulación específica como punto de partida con 145 regulaciones de OrganismoS de Mantenimiento Aprobado (AMO), por lo que las diferencias se identificarían en el RCRD.

5.4 La OACI explicó el marco de referencia/actividades del Proyecto de la siguiente manera:

a) La Oficina Regional NACC de la OACI:

- liderará la ejecución del Proyecto, coordinando con los Estados y la industria y otros socios estatales
- administrará el RCRD y monitorear su actualización oportuna (dos veces al año).
- notificará a los Estados miembros sobre cualquier actualización del RCRD

b) La Oficina Regional NACC de la OACI y el Especialista en la Materia (SME) de aeronavegabilidad, con el apoyo de los PoC estatales, establecerá un Grupo de Trabajo de Evaluación Reglamentaria para llevar a cabo el Proyecto y el Grupo de Trabajo permanecerá coordinado con los proveedores de documentos regulatorios de línea base (tales como la Administración Federal de Aviación (FAA) de Estados Unidos, la Agencia Europea de Seguridad Aérea (EASA), el Sistema Regional de Cooperación para la Vigilancia de la Seguridad Operacional (SRVSOP) y la Agencia Centroamericana para la Seguridad Aeronáutica (ACSA)), con el fin de realizar la revisión y actualización semestral del RCRD. Los/as participantes en el Grupo de trabajo pueden cambiar según el reglamento revisado.

c) Con base en esta entrega inicial con la Regulación 145 y la interacción con los Estados y la industria, se seguirá el mismo proceso para las Partes 129 - *Aprobación de Explotadores Internacionales Extranjeros*, 121 - *Explotadores Aéreos Comerciales* y la Parte para Licencias de Personal posteriormente.

d) El Proyecto es flexible y ajustable para el mejor beneficio de los Estados y el apoyo de la industria. Dependiendo de la necesidad de los Estados, el Proyecto puede incluir actividades adicionales como identificar y promover los programas de instrucción de la autoridad, los procedimientos de certificación, que muchos de quienes hacen el desarrollo de base ya tienen implementados, así como el posible desarrollo por del grupo apropiado de otra instrucción, es decir, cómo establecer acuerdos bilaterales/multilaterales para reconocimiento mutuo de regulaciones/certificados.

e) El Proyecto incluye SME legales para apoyar a aquellos Estados que deseen utilizar la información proporcionada a través del RCRD según sea necesario. El/la SME legal del Proyecto desarrollará un marco de referencia/mecanismo para una continua y sostenible metodología para la actualización del RCRD.

f) El/la SME Técnico/a del Proyecto realizará la evaluación y análisis de los documentos regulatorios de línea base, reuniendo toda esa información en el RCRD y poniéndola a disposición de las PoC de los Estados miembros.

5.5 La OACI invitó a los Estados y la industria a colaborar y designar a PoC calificados para participar en las discusiones del Grupo de Trabajo del RCRD. Como tal, la Oficina Regional NACC de la OACI agradeció a Estados Unidos, la Asociación Latinoamericana y del Caribe de Transporte Aéreo (ALTA), EASA y otras organizaciones y autoridades participantes por su apoyo:

- El Director Regional de la Oficina Regional SAM también indicó su total apoyo a este Proyecto y mencionó que es fundamental saber “cómo hacer más con menos” y beneficiarse aún más con los mecanismos ya existentes.
- Estados Unidos FAA agradeció la aclaración dada y agradeció más detalles para entender un poco más el Proyecto y cómo la FAA puede apoyarlo mejor.
- ALTA expresó que cree firmemente en este Proyecto que es una forma de que las AAC ahorren dinero.
- EASA destacó la importancia del Proyecto y del reconocimiento mutuo. EASA está dispuesta a dialogar y facilitar en la medida de lo posible.

## **6. Presentación de los/as SME del Proyecto/Identificación de posible apoyo por parte de los Estados**

6.1 La OACI informó que la fase actual del Proyecto ya cuenta con la participación de dos SME, un experto de Aeronavegabilidad (DOM) y una experta Legal (COCESNA) quienes ya han iniciado el Proyecto en sus respectivas áreas, con el liderazgo de la Oficina Regional NACC) Obviamente, más SME de los Estados y la industria son necesarios y cruciales para completar oportuna y eficazmente este Proyecto.

6.2 Se recibieron varios comentarios para la implementación del Proyecto, destacando los siguientes:

- a) La Autoridad de Aviación Civil del Caribe Oriental (ECCAA) indicó que sería una gran idea tener un cuadro de mando de comparación regulatoria como un documento útil para el reconocimiento mutuo del entorno de aviación de los Estados hermanos.
- b) Estados Unidos indicó que la FAA y la EASA no están armonizadas en la Parte 145 u otras áreas, pero que realizan muchas actividades de familiarización, incluida una comparación regulatoria, lo que les permite tener acuerdos bilaterales/multilaterales para la aceptación recíproca de algunos certificados

## **7. Próximos pasos:**

7.1 La Oficina Regional NACC de la OACI presentó la planificación inicial del Proyecto (Adjunto B), además, se enviará la solicitud a los Estados NACC para proporcionar los PoC asignados a más tardar el 30 de junio de 2021, se realizará reunión de coordinación con la industria y los “Estados Campeones” para recopilar sus comentarios, sugerencias y encontrar las mejores formas de colaboración para el mejor desempeño del Proyecto.

## **8. Confirmación de los PoC que participan en el Proyecto de armonización**

8.1 La NACC de la OACI enviará una carta a los Estados sobre la designación de PoC para respuesta a más tardar el 15 de julio de 2021

## **9. Coordinación con los “Estados Campeones” del Programa Sistémico de Asistencia (SAP) NACC**

9.1 Se informó que los resultados entregables del Proyecto son parte de las actividades para apoyar la mejora de los Estados en su cumplimiento con las SARPS bajo el SAP NACC y, como tal, la Oficina Regional NACC de la OACI estará en estrecha coordinación con los “Estados Campeones” de SAP NACC.

## **10. AOB**

10.1 Finalmente, la Oficina Regional NACC de la OACI agradeció a todos los/as participantes por su asistencia y apoyo a este Proyecto en beneficio de los Estados, la industria y la Región CAR.

-----

---

**Harmonization of the Regulatory Framework - Project Kick-Off Meeting – Systemic Assistance Programme (SAP) Cooperation Framework / Reunión de Inicio del Proyecto - Armonización Del Marco Regulatorio - Marco de Cooperación al Programa Sistémico de Asistencia (SAP)**

21 June 2021 / 21 de junio de 2021

---

**ATTACHMENT/ADJUNTO A**  
**LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES**

**ARUBA**

1. Anthony Kirchner

**BARBADOS**

2. Tracey Forde-Bailey

**BRAZIL/BRASIL**

3. Aureo Vasconcelos

4. Lawrence Costa

**CANADA/CANADÁ**

5. Lisa Lanthier

6. Shannon Wright

**COSTA RICA**

7. Miguel Alonso Solano

8. Luis Diego García Palma

9. Deanna Lofthouse

10. Fernando Zeledon

11. Gerald Soto

12. Jose Blanco

13. Elmer Hernández

14. Ronny Rojas

15. Danny Davis

**CUBA**

16. Carlos Pérez Andino

17. Rigoberto Ochoa Almaguer

18. Ramón Ramírez

19. Adys Sánchez Agüero

**CURAÇAO/CURAZAO**

20. Leslie Laplace

21. Peter Steinmetz

22. Marisella Ricardo

**ECCAA**

23. Nina Joseph

24. Anthony Whittier

25. Sylvester Dardaine

**EL SALVADOR**

26. Katherin Martinez

27. Andrea Moreira

**GRENADA/GRANADA**

28. Margaret John

**GUATEMALA**

29. Berner Sandoval

**HAITI/HAÏTÍ**

- 30. Mario Claude St Rome
- 31. Enock Raymond
- 32. Philippe Lubin
- 33. Gilles Hudicourt
- 34. Reginald Guignard
- 35. Philippe Riche

**MEXICO/MÉXICO**

- 36. Salvador Lizana
- 37. Angélica González

**SAINT LUCIA/SANTA LUCÍA**

- 38. Kendell Peter

**SAINT VINCENT AND THE GRENADINES/SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS**

- 39. Augustus John
- 40. Dillet Davis
- 41. Andrea Best

**UNITED KINGDOM/REINO UNIDO**

- 42. Marcus Doller
- 43. Mark Baker

**UNITED STATES/ESTADOS UNIDOS**

- 44. Norma V Campos
- 45. Jacqueline Serrao
- 46. Trent Bigler
- 47. Jacqueline Ubokudom
- 48. Lou Alvarez
- 49. Emily White
- 50. Bonnie Ahumada

**ACI-LAC**

- 51. María Elena Sandoval

**ALTA**

- 52. José Ricardo Botelho
- 53. Virginio Corrieri
- 54. Juan Camilo Guerrero

**COCESNA**

- 55. Alejandro Mena
- 56. Lucia Gonzalez
- 57. Giovanni Tobar
- 58. Nickole Barquero Ramírez

**EASA**

- 59. José Luis Penedo del Río

**IATA**

- 60. Fernando Rojas
- 61. Marco Vidal

**IFALPA**

- 62. Ron Hay

**ICAO/OACI**

- 63. Melvin Cintron
- 64. Fabio Rabbani
- 65. Julio Siu
- 66. Fernando Camargo
- 67. Carlos Orellana
- 68. Sereya Schotborgh



## LIST OF PARTICIPANTS / LISTA DE PARTICIPANTES

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	E-mail / Correo-e
<b>Aruba</b>		
<b>Anthony Kirchner</b> Manager Strategy and Policy Unit	Department of Civil Aviation Aruba	E-mail anthony.kirchner@dca.gov.aw
<b>Barbados</b>		
<b>Tracey Forde-Bailey</b> Director of Civil Aviation	Barbados Civil Aviation Department	E-mail tracey.forde-bailey@barbados.gov.bb
<b>Brazil /Brasil</b>		
<b>Aureo Vasconcelos</b> Especialista	ANAC	E-mail aureo.vasconcelos@anac.gov.br
<b>Lawrence Costa</b> Gerente de Certificação de Aeronavegabilidade Continuada	ANAC	E-mail lawrence.costa@anac.gov.br
<b>Canada / Canadá</b>		
<b>Lisa Lanthier</b> Senior Advisor, International Aviation	Transport Canada	E-mail lisa.lanthier@tc.gc.ca
<b>Shannon Wright</b> Civil Aviation Safety Inspector	Transport Canada	E-mail shannon.wright@tc.gc.ca
<b>Costa Rica</b>		
<b>Miguel Alonso Solano</b> Encargado del Proceso de Regulación	DGAC	E-mail miguelasg@msn.com
<b>Luis Diego García Palma</b> Flight Standarts Chief	DGAC	E-mail lgarcia@dgac.go.cr
<b>Deanna Lofthouse</b> Jefe de Licencias	DGAC	E-mail mlofthouse@dgac.go.cr
<b>Fernando Zeledon</b> Inspector ANS	DGAC	E-mail fzeledon@dgac.go.cr
<b>Gerald Soto</b> Inspector PEL	DGAC	E-mail gsoto@dgac.go.cr
<b>Jose Blanco</b> Inspector OPS	DGAC	E-mail jblanco@dgac.go.cr

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	E-mail / Correo-e
<b>Costa Rica (cont.)</b>		
<b>Elmer Hernández</b> Jefe Aeronavegabilidad	DGAC	E-mail ehernandez@dgac.go.cr
<b>Ronny Rojas</b> Inspector OPS	DGAC	E-mail rrojas@dgac.go.cr
<b>Danny Davis</b> Inspector AIR	DGAC	E-mail ddavis@dgac.go.cr
<b>Cuba</b>		
<b>Carlos Pérez Andino</b> Vicepresidente	IACC	E-mail carlos.andino@iacc.avianet.cu
<b>Rigoberto Ochoa Almaguer</b> Dir. Operaciones y Seguridad Operacional	IACC	E-mail rigoberto.ochoa@iacc.avianet.cu
<b>Ramón Ramírez</b> Sub Dir. De Operaciones y Seguridad Operacional	IACC	E-mail ramon.ramirez@iacc.avianet.cu
<b>Adys Sánchez Agüero</b> Jefe de Departamento Asesoría Legal	IACC	E-mail adys.sanchez@iacc.avianet.cu
<b>Curaçao /Curazao</b>		
<b>Leslie Laplace</b> Director Safety and Security Inspectorate	Curaçao Civil Aviation Authority	E-mail l.laplace@icloud.com
<b>Peter Steinmetz</b> Director General	Curaçao Civil Aviation Authority	E-mail peter.steinmetz@gobiernu.cw
<b>Marisella Ricardo</b> Legal Advisor	Curaçao Civil Aviation Authority	E-mail marisella.ricardo@gobiernu.cw
<b>ECCAA</b>		
<b>Nina Joseph</b> Legal Officer	ECCAA	E-mail njoseph@eccaa.aero
<b>Anthony Whittier</b> Director General	ECCAA	E-mail awhittier@eccaa.aero
<b>Sylvester Dardaine</b> Director - Flight Safety	ECCAA	E-mail sdardaine@eccaa.aero

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	E-mail / Correo-e
<b>El Salvador</b>		
<b>Katherin Martinez</b> Jefe de Organización, Métodos y Regulaciones	AAC	E-mail kmartinez@aac.gob.sv
<b>Andrea Moreira</b> Subdirectora de navegacion aerea	AAC	E-mail alopez@aac.gob.sv
<b>Grenada / Granada</b>		
<b>Margaret John</b> AIS/AIM	GAA	E-mail johnmargaret25@gmail.com
<b>Guatemala</b>		
<b>Berner Sandoval</b> NCMC/Inspector de Operaciones	DGAC	E-mail bwsa9266@yahoo.com
<b>Haiti / Haití</b>		
<b>Mario Claude St Rome</b> Director General	OFNAC	E-mail marioclaude.strome@ofnac.gov.ht
<b>Enock Raymond</b> Aeronautical Training Director	OFNAC	E-mail enock.raymond@ofnac.gouv.ht
<b>Philippe Lubin</b> Technical Advisor	OFNAC	E-mail philippe.lubin@ofnac.gouv.ht
<b>Gilles Hudicourt</b> Technical Advisor	OFNAC	E-mail gilles.hudicourt@ofnac.gouv.ht
<b>Reginald Guignard</b> Air Security Director	OFNAC	E-mail reginald.guignard@ofnac.gouv.ht
<b>Philippe Riche</b> assistant director/ats manager	OFNAC	E-mail riche.philippe@ofnac.gouv.ht
<b>Mexico / México</b>		
<b>Salvador Lizana</b> Inspector Verificador de Operaciones Aéreas	AFAC	E-mail salizana@hotmail.com
<b>Angélica González</b> Inspector de Operaciones en Cabina	AFAC	E-mail agonzace@sct.gob.mx

<b>Name / Position Nombre / Puesto</b>	<b>Administration / Organization Administración / Organización</b>	<b>E-mail / Correo-e</b>
<b>Saint Lucia / Santa Lucía</b>		
<b>Kendell Peter</b> Air Traffic Controller	Saint Lucia Air and Sea Ports Authority	E-mail kendell.peter@slaspa.com
<b>Saint Vincent and the Grenadines / San Vicente y las Granadinas</b>		
<b>Augustus John</b> Manager, Civil Aviation Oversight	Aviation Services Department	E-mail augustushjohn@gmail.com
<b>Dillett Davis</b> Chief Air Traffic Control Officer	Aviation Services Dpartment	E-mail catcsvg@gmail.com
<b>Andrea Best</b> Director of Airports (Ag)	Aviation Services Department	E-mail andreabest.airports@gmail.com
<b>United Kingdom / Reino Unido</b>		
<b>Marcus Doller</b> International Liaison & Assurance Manager	ASSI	E-mail marcus.doller@airsafety.aero
<b>Mark Baker</b> Safety Development Manager	ASSI	E-mail mark.baker@airsafety.aero
<b>United States / Estados Unidos</b>		
<b>Emily White</b> Flight Standards SME	FAA	E-mail Eawhite22204@gmail.com
<b>Norma V Campos</b> Western Hemisphere Office Office of International Affairs	FAA	E-mail camposnv@gmail.com
<b>Jacqueline Serrao</b>	FAA	E-mail jacqueline_serrao@hotmail.com
<b>Trent Bigler</b> International Aviation Safety Inspector	FAA	E-mail r.trentbigler@gmail.com
<b>Jacqueline Ubokudom</b>	FAA	E-mail e.linda.ubokudom@gmail.com
<b>Lou Alvarez</b>	FAA	E-mail n7y8y7@hotmail.com
<b>Bonnie Ahumada</b> Foreign Affairs Specialist	FAA	E-mail bonniefacia@hotmail.com

— A7 —

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	E-mail / Correo-e
<b>ACI-LAC</b>		
<b>María Elena Sandoval</b> Asesora	ACI-LAC	E-mail mesandoval@aci-lac.aero
<b>ALTA</b>		
<b>José Ricardo Botelho</b> CEO	ALTA	E-mail jrbothelho@alta.aero
<b>Virginio Corrieri</b> Head of Operations and Safety	ALTA	E-mail vcorrieri@alta.aero
<b>Juan Camilo Guerrero</b> manager	ALTA	E-mail jguerrero@alta.aero
<b>COCESNA</b>		
<b>Alejandro Mena</b> Gerente ACSA	COCESNA	E-mail alejandro.mena@cocesna.org
<b>Abner Gonzalez</b> Especialista en Medio Ambiente y Transporte Aéreo	COCESNA	E-mail abnergv117@outlook.com
<b>Lucia Gonzalez</b> Técnico ambiental	COCESNA	E-mail ingaluciagonzalez@gmail.com
<b>Giovanni Tobar</b> Gerente de Transporte Aéreo y Medio Ambiente	COCESNA	E-mail giovanni.tobar@cocesna.org
<b>Nickole Barquero Ramírez</b> Especialista en licencias	COCESNA	E-mail nickole.barquero@cocesna.org
<b>EASA</b>		
<b>José Luis Penedo del Río</b> Chief Political Affairs	EASA	E-mail jose-luis.penedo-del-rio@easa.europa.eu
<b>IATA</b>		
<b>Fernando Rojas</b> Regional Safety Assistant Director	IATA	E-mail rojasf@iata.org
<b>Marco Vidal</b> Assistant director	IATA	E-mail vidalm@iata.org
<b>IFALPA</b>		
<b>Ron Hay</b> RVP US/CEP	IFALPA	E-mail Ron.Hay@alpa.org

Name / Position Nombre / Puesto	Administration / Organization Administración / Organización	E-mail / Correo-e
<b>ICAO / OACI</b>		
<b>Melvin Cintron</b> Regional Director Director Regional	ICAO/OACI	E-mail icaonacc@icao.int
<b>Fabio Rabbani</b> Regional Director/ Director Regional	ICAO/OACI	E-mail icaosam@icao.int
<b>Julio Siu</b> Deputy Regional Director/ Director Regional Adjunto	ICAO/OACI	E-mail jsiu@icao.int
<b>Fernando Camargo</b> Regional Officer, Technical Assistance/ Especialista Regional en Asistencia Técnica	ICAO/OACI	E-mail fcamargo@icao.int
<b>Marcelo Orellana</b> Regional Officer, Flight Safety Implementation / Especialista Regional en Implementación de la Seguridad Operacional	ICAO/OACI	E-mail morellana@icao.int
<b>Sereya Schotborgh</b> Regional Officer, Flight Safety Implementation / Especialista Regional en Implementación de la Seguridad Operacional	ICAO/OACI	E-mail sschotborgh@icao.int



ICAO

SAFETY

ATTACHMENT B / ADJUNTO B

NO COUNTRY LEFT BEHIND



# Harmonization of Regulatory Framework

## Kick-off Meeting

21 June, 2021

Marcelo Orellana

Safety Implementation Officer

ICAO NACC regional office.





## What is the harmonization project about?

To provide the CAR region States with a Regulatory Comparison Reference Document (RCRD) and a framework to assist them in recognizing and identifying where the States regulations are the same, different but equivalent, or are fundamentally different.

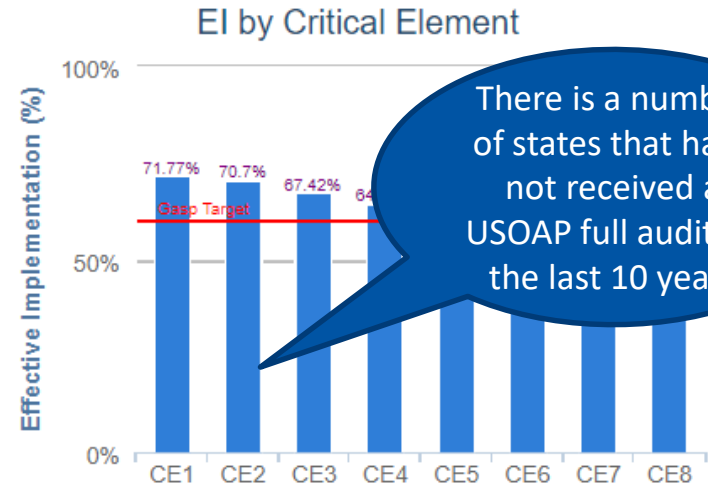






# ICAO Impact on States overall Compliance

- The current CE-2 Protocol Questions represents a 14.3% of the USOAP CMA framework.
- Timely updated and full compliant State regulations is the basis for a robust safety oversight system and for establishment of a comprehensive and effective inspector's guidance material and training (CE-4 and 5).
- The State Regulations empowers the State CAA surveillance activities and enforcement actions (CE- 7 and 8).





# Regulation Status in the CAR Region

## FACTS

- Several State Regulations follow certain Regulation models (MCARs, MRACs, LARs, etc...)
- Existence of RSOO (COCESNA/ ACSA and CASSOS)
- Lower compliance rates notes in USOAP audits in CE-2 (28.72 – 38.32%)
- Regional collaboration among States has been an effective success mechanism

## Challenges

- CAR States had limited resources
- Timely Safety Oversight inspections
- Systemic update of State Regulations with ICAO SARP Amendments
- Some CAR States had capacity/experience limitations in development or updating their regulations
- Lack of updated information about the status of the safety oversight within our states



## Advantages of the Harmonized Regulatory Framework

- ✓ The Regulatory Reference Document will give guidance to the States in updating their national regulations so as to be, at the same time, compliant and regionally harmonized (CE-2)
- ✓ Joint Capacity building through the participation of stakeholders (CE-4)
- ✓ Ease international operations within the region, reducing the duplicative regulatory burden to the State`s industry (CE-6)



## Advantages of the Harmonized Regulatory Framework

- ✓ Ease mid term possible joint certification processes (CE-6)
- ✓ Foster the interchange of technical experts among states (sharing inspector resources) (CE-7)
- ✓ Improvement of regional level of compliance with ICAO SARPS
- ✓ Base for homologated guidance material (CE-5)
- ✓ This will allow States to enter into bilateral or multilateral agreements on recognizing or accepting each others regulations, as if they where fully harmonized



## Champion states, international organization and industry support.

- The project is supported by the United States of America, Dominican Republic, Canada, IATA, ALTA, COCESNA, CANSO, Airbus, Boeing, among others, either through direct contribution, resources/in-kind support





## PROJECT FRAMEWORK/ ACTIVITIES

1. The project will start with the evaluation using the various regions` “base line REGULATORY documents,” 145 (MRO) regulations used within the region that are mainly the MCARS (FAA), South American LARS, Central American MRACs, European EASA regulations. The evaluation will produce the Regulatory Comparison Reference Document (RCRD), showing the following:
  - If the provide the same content
  - If the content is similar or equivalent?
  - If the content is totally different?



## PROJECT FRAMEWORK/ ACTIVITIES

2. States collaboration on:
  - Providing qualified PoCs to participate in the working group discussions of the Regulatory Comparison Reference Document (RCRD)
  - If applicable review National regulation for its up-to-date amendment, using the Regulatory Comparison Reference Document (RCRD)



## PROJECT FRAMEWORK/ ACTIVITIES

3. ICAO NACC office and the airworthiness SME with support of State PoCs, will establish a Regulatory Evaluation Working Group to carry out the project and, the working group will remain coordinated with base line REGULATORY documents providers in order to carry out bi-annual review and update of the Regulatory Comparison Reference Document (RCRD). The participants in the working group may change based on the regulation been reviewed.
4. Based on this initial delivery and the interaction with States and Industry, the same process will follow for Parts 129 – Approval of Foreign International Operators, 121 - Commercial Air Operators, and the Part for Personnel Licensing subsequently.





## PROJECT FRAMEWORK/ ACTIVITIES

5. The Project is flexible and adjustable for the best benefit of the States and support from the industry. Depending on the need of the States the project may include additional activities like the development of the authority training programs, certification procedures, for example how to enter in bilateral/multilateral agreements to enter in mutual recognition of regulations/certificates.





# Legal Support for the States

- The project includes legal SME to support the States willing use the information provided through the Regulatory Comparison Reference Document (RCRD) as required.
- Legal Project SME will develop a framework/ mechanism for a continuous and sustainable methodology for updating of the Regulatory Comparison Reference Document (RCRD).





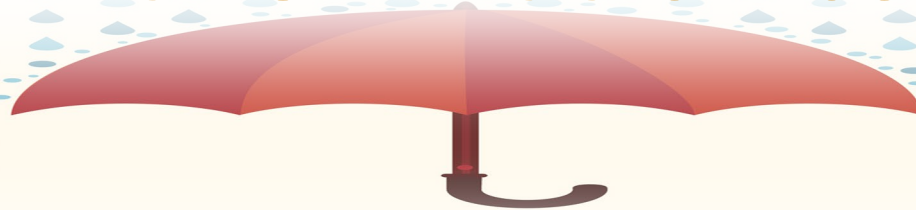
# Technical SME

- The project is using Technical SMEs for the evaluation and analysis of the base line REGULATORY documents, putting together all that information in Regulatory Comparison Reference Document (RCRD) and making it available to the PoCs of the Member States.
- This task is being led by NACC regional office in close coordination national stakeholders.





# ICAO NACC office



- Will lead the Project execution, coordinating with States and industry and other State partners
- Will manage the Regulatory Comparison Reference Document (RCRD) and monitor its updating by the working group. (twice a year)
- ICAO will notify the Member States on any updates of the Regulatory Comparison Reference Document (RCRD).



ICAO

SAFETY

- B15- NO COUNTRY LEFT BEHIND



Questions?





ICAO

SAFETY

- B16- NO COUNTRY LEFT BEHIND



ICAO

North American  
Central American  
and Caribbean  
(NACC) Office  
Mexico City

South American  
(SAM) Office  
Lima

ICAO  
Headquarters  
Montréal

Western and  
Central African  
(WACAF) Office  
Dakar

European and  
North Atlantic  
(EUR/NAT) Office  
Paris

Middle East  
(MID) Office  
Cairo

Eastern and  
Southern African  
(ESAF) Office  
Nairobi

Asia and Pacific  
(APAC) Sub-office  
Beijing

Asia and Pacific  
(APAC) Office  
Bangkok



THANK YOU

## PHASE 2 ACTIVITIES / ACTIVIDADES DE LA FASE 2

Task Name	Duration (Day)(s)	Start	Finish	Resource Names
<b>phase 2</b>	<b>110</b>	<b>Wed 07/06/21</b>	<b>Fri 19/11/21</b>	
Model Regulations Preliminary evaluation: ICAO ANNEXES, MCARS, MRAC, LAR'S, EASA 145	35	Wed 07/06/21	Mon 26/07/21	Marcelo Orellana;LEGAL SME; TECHNICAL SME
coordination teleconference among the State's post holders, SME and NACC office	10	Tue 27/07/21	Tue 10/08/21	Group of experts;Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization meeting	4	Wed 11/08/21	Mon 16/08/21	Marcelo Orellana; TECHNICAL SME;Group of experts
Harmonization works	3	Tue 17/08/21	Thu 19/08/21	Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization meeting	4	Fri 20/08/21	Wed 25/08/21	Group of experts;Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization works	3	Thu 26/08/21	Mon 30/08/21	Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization meeting	4	Tue 31/08/21	Fri 03/09/21	Group of experts;Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization works	3	Mon 06/09/21	Wed 08/09/21	Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization meeting	4	Thu 6/10/21	Tue 07/09/21	Group of experts;Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization works	3	Wed 08/09/21	Fri 10/09/21	Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization meeting	4	Tue 14/09/21	Fri 17/09/21	Group of experts;Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization works	3	Mon 20/09/21	Wed 22/09/21	Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization meeting	4	Thu 23/09/21	Tue 28/09/21	Group of experts;Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization works	3	Wed 29/09/21	Fri 01/10/21	Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization meeting	4	Mon 04/10/21	Thu 07/10/21	Group of experts;Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
Harmonization works	3	Fri 08/10/21	Tue 12/10/21	Marcelo Orellana; TECHNICAL SME
<b>presentation of the Regulatory Comparison Reference Document (RCRD)</b>	<b>1</b>	<b>Mon 25/10/21</b>	<b>Tue 26/10/21</b>	<b>Group of experts;Marcelo Orellana; TECHNICAL SME</b>
verification and acceptance process in the participant states	15	Mon 01/11/21	Fri 19/11/21	LEGAL SME